

Revell



HARLEY-DAVIDSON® Electra Glide

7051 -0389

© 1992 BY REVELL AG.

PRINTED IN W. GERMANY

DEUTSCH-ACHTUNG: Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Nebenfolge der Montage Schritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wischleintuch zum Zusammenhalten der getrennten Einzelteile. Plastkleber in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Feuertank und die Abstreifer besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff spritzen auftragen. Chrom und Emaille an den Klebflächen entfernen. Kleine Teile anzeichnen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Fäden gut durchziehen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Bauteil unmittelbar einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Dies hilft an der bezeichneten Stelle vom Papier abheben und mit Lötlapspapier antrocknen.

ENGLISH-ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let dry for better paint and decal adhesion. Scrub chrome and paint at area to be glued; paint small parts on rubber before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRENCH: ATTENTION: Lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour décoller et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décors. Attacher les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Laisser très peu de colle à chaque fois. Gratifier le chrome et la peinture sur les surfaces à coller. Pendre les petites pièces sur le support avant de les coller. Laisser la peinture sécher complètement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et l'aplanir avec du papier broué.

HOLLANDS: OPGELET! Lees vóór het begin met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aan de hand daarvan kan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen van de overbodige delen, elastiek, plakband en wasmiddel gebruiken voor het bij elkaar houden van de onderdelen. De decals onderdompelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter blijven. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

Form ist Eigentum der Revell AG
Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Mould is property of Revell AG
Unlawful imitations will be subject to prosecution.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Lijmen
Lijmen
Engelen



Nicht kleben
Don't glue
A ne pas coller
Niet lijmen
Tienvals et
No engelen



Anzahl der Anbauteile
Number of working parts
Nombre d'épaves de travail
Het aantal der bouwonderdelen
Aantal onderdelen
Numero di pezzi
Número de operaciones de trabajo



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Vrijwillig
Facultativo
Optional



Abbildung in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mettre en eau et appliquer les décals
Transfer in water even laten weken en ophangen
Dip and fast deklanten
Immersione in acqua ed applicare decal
Remojar y pegar las calcomanías



Miscellaneous
Clear parts
Pièces transparentes
Transparante onderdelen
Geenkleurige details
Parte trasparenti
Limping las piezas

Chromteile
Chromparts
Pièces de chrome
Chrom onderdelen
Ac chrom details
Partes de chrome
Chromo las piezas

A	SILVER ZILVER ARGENT ZILVER SILVER ARGENTO
----------	--

B	ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM
----------	---

C	BLACK SCHWARZ NOIR ZWART NERO
----------	--

D	ANTIQUE BROWN ANTIQUE BROWN MARRON ANTIQUE ANTIQUEBROWN MARRONE ANTIQUE
----------	--

E	CLEAR ORANGE KLAR ORANGE CLARE ORANGE DOORLICHTIG ORANGE KLAR ORANGE CHIAIRO ARANCIO
----------	--

F	CLEAR RED KLAR ROT CLARE ROUGE DOORLICHTIG ROOD KLAR Rood CHIAIRO ROSSO
----------	---

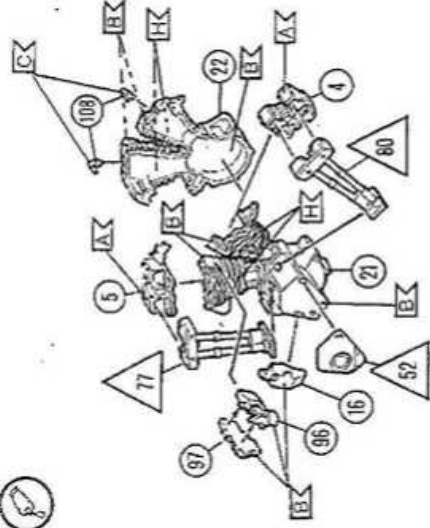
G	ANTIRACHE ANTIRACHE ANTIRACHE ANTIRACHE ANTIRACET ANTIRACETE
----------	--

H	METALLIC GRAY FISHERMAN GRIS METALLIQUE JAGHUIS FENIO
----------	--

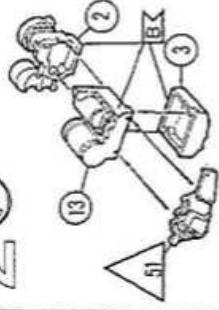
I	FIERY RED FEUERROT ROUGE VERMILION VUERROOD FISCHRO
----------	--

Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, bitte an REVELL AG, Henschelsstr. 20-30, Abteilung X, 32257 Bünde, schreiben und die Bauanleitung, auf der das fehlende Teil angekreuzt ist, mitschicken, sonst können wir keinen Ersatz leisten.
Should you find any missing parts, please write to REVELL AG, Henschelsstr. 20-30, department X, D-32257 Bünde, W. Germany, and we will send you these as quickly as possible with our compliments. Please indicate clearly with a cross on the instruction leaflet, which piece(s) are missing. Always remember to write your name and address clearly and in full.
Zou het voorkomen, dat er een deel in de bouwdoos ontbreekt, kunt u schrijven naar REVELL AG, Henschelsstr. 20-30, Afdeling X, D-32257 Bünde. De bouwbeschrijving waarop het ontbrekende deel aangekruist is, bijsturen, anders kunnen wij u dit onderdeel niet vergoeden. Vergeet vooral niet uw naam en adres duidelijk te vermelden.
Pour toute pièce manquante, écrivez à REVELL AG, Henschelsstr. 20-30, département X, D-32257 Bünde, et cet élément vous sera aussitôt envoyé et ce, gratuitement. Il vous suffit dans ce cas de marquer d'une croix la pièce manquante sur la feuille d'instruction de modèle choisi. N'oubliez surtout pas d'écrire clairement votre nom et adresse.

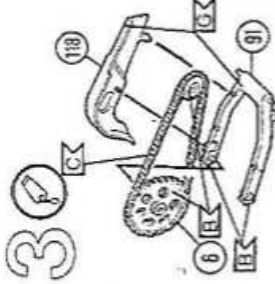
10



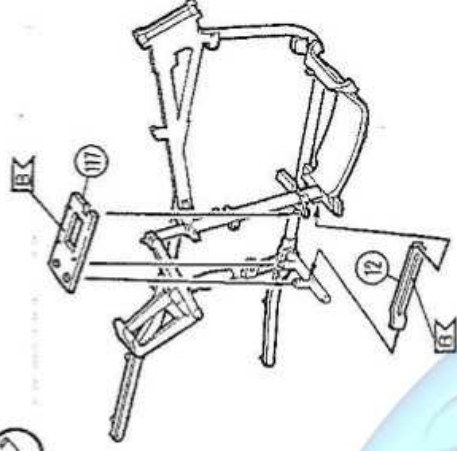
2



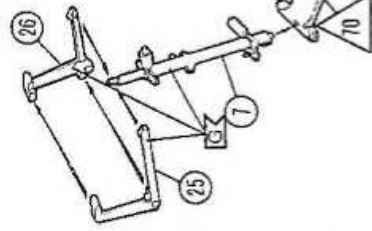
3



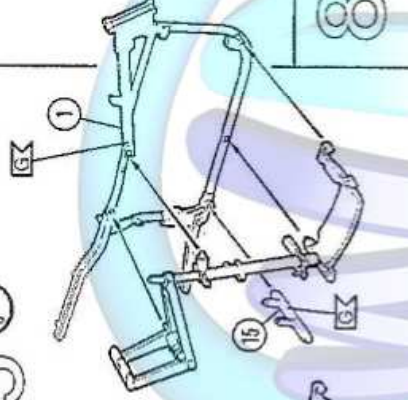
6



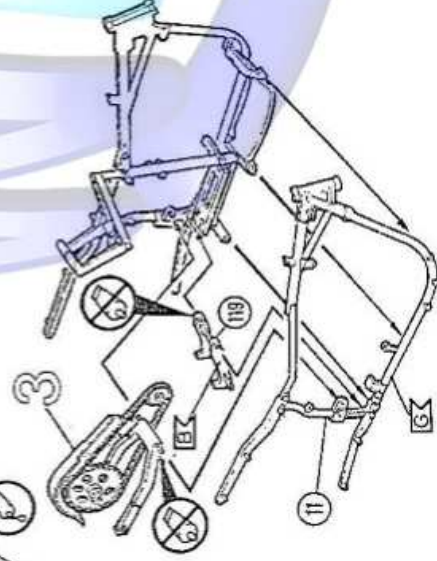
4



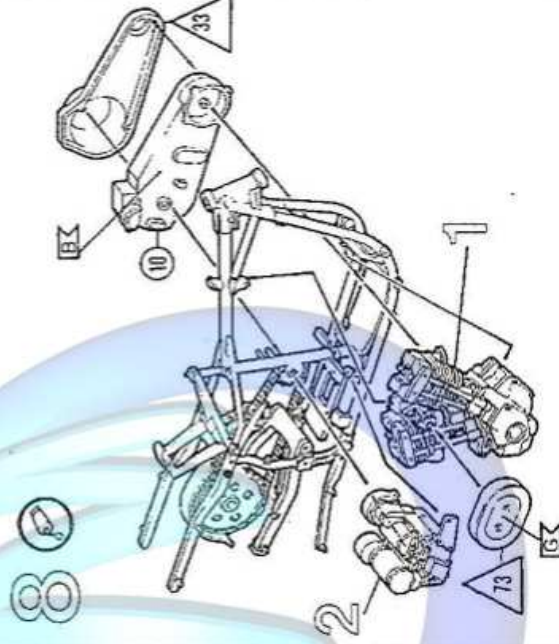
5



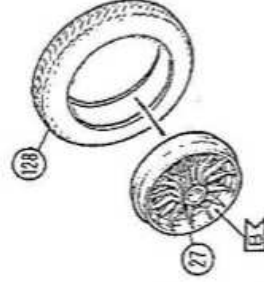
7



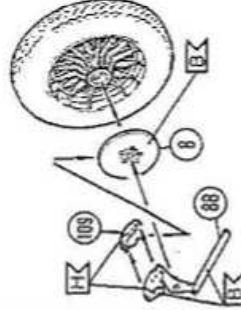
8



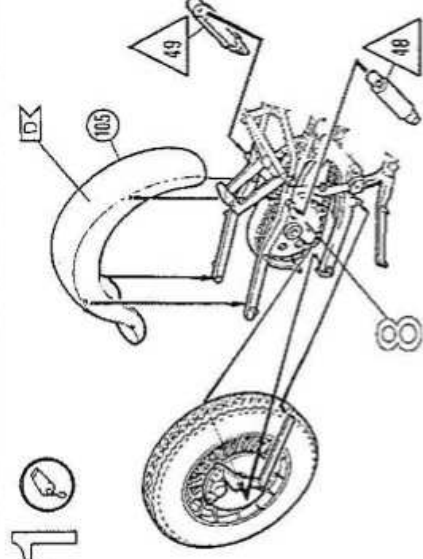
9

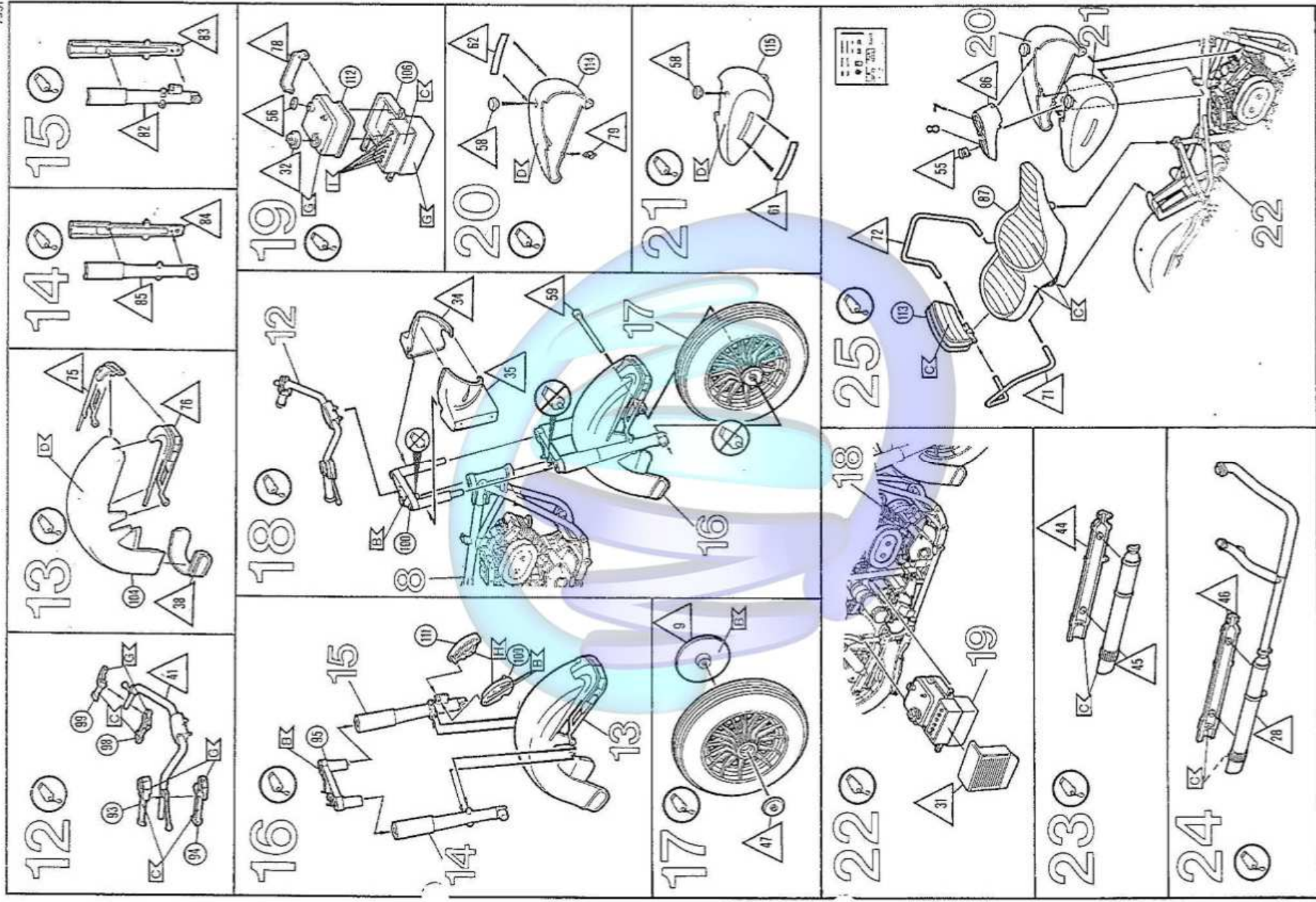


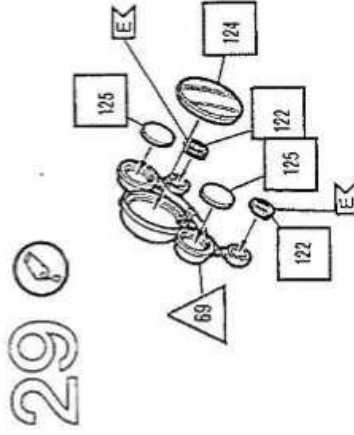
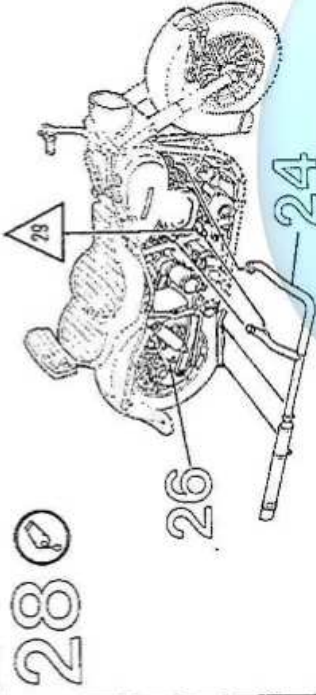
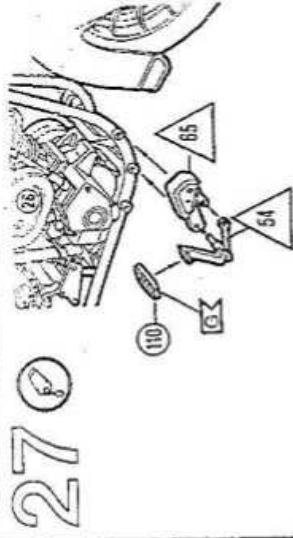
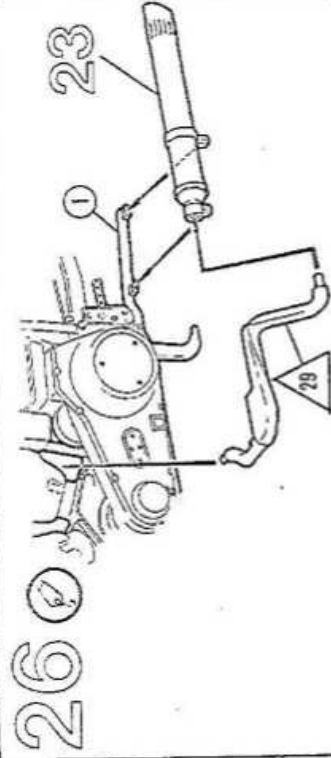
10



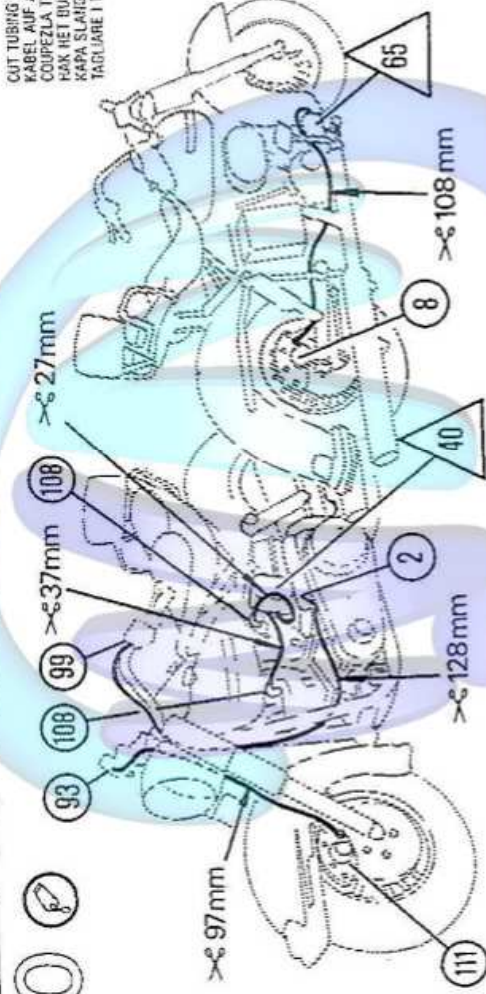
11





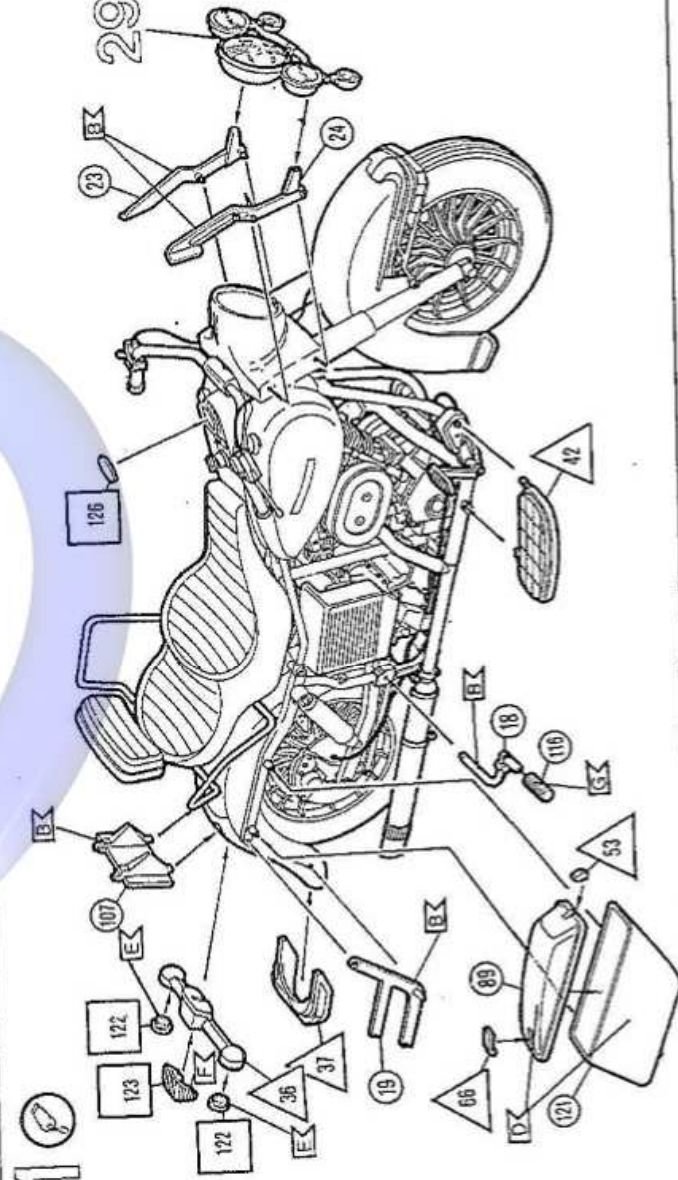


30

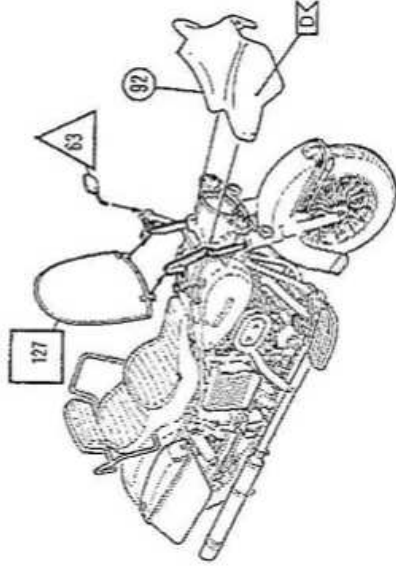


CUT TUBING TO LENGTH
KABEL AUF ANGELEGENE LÄNGE SCHNEIDEN
COUPER LA TUBAUTERIE A LA LONGUEUR DESIRÉE
HAK HET RIJBUISWERK OP GROUPE AF
KAPPA SLANGEN I LÄNGDER
TAGLIARE I TUBI ALLA LUNGHEZZA INDICATA

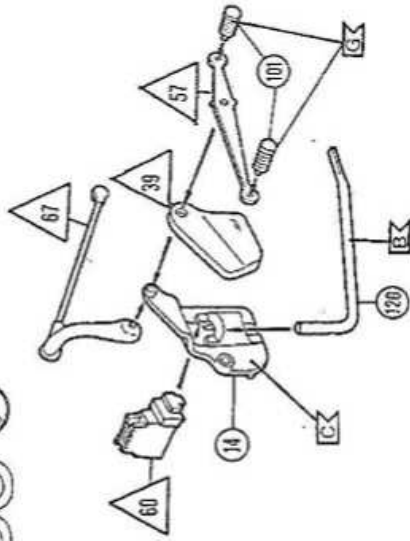
31



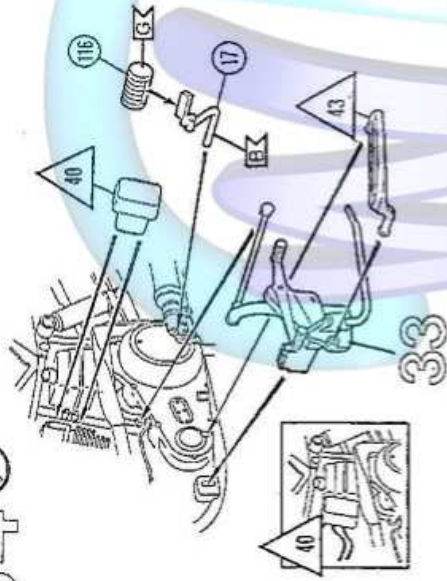
32



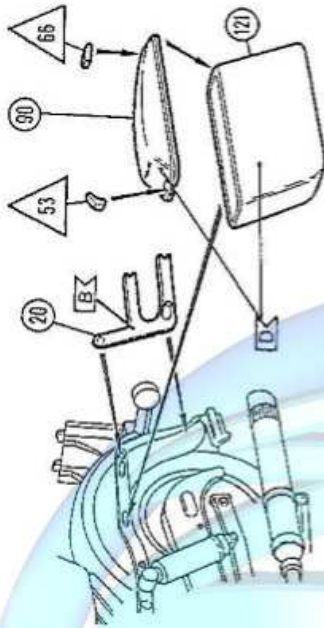
33



34



35



36

